

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА»

Фізико-технічний факультет
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова (англійська)

Освітня програма **СЕРЕДНЯ ОСВІТА (ФІЗИКА)**

Спеціальність 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

Спеціалізація 014.08 Середня освіта (Фізика)

Галузь знань 01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “31” серпня 2020 р.

ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до курсу
3. Мета та цілі курсу
4. Компетентності
5. Результати навчання
6. Організація навчання курсу
7. Система оцінювання курсу
8. Політика курсу
9. Рекомендована література

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Іноземна мова (англійська)
Рівень вищої освіти	Перший (бакалаврський) рівень
Викладач (-і)	Струтинська Тетяна Романівна
Контактний телефон викладача	+38(0342)596140
E-mail викладача	tetiana.strutynska@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Практичні заняття
Обсяг дисципліни	180 годин (6 кредитів ЄКТС)
Посилання на сайт дистанційного навчання	http://www.d-learn.pu.if.ua/
Консультації	Консультації до іспиту та самостійної роботи проводяться на практичних заняттях та на дистанційних навчаннях
2. Анотація до курсу	
<p>Навчальна дисципліна «Іноземна мова (англійська)» розрахована на студентів, які вивчали англійську мову в загальноосвітніх навчальних закладах та мають відповідний рівень підготовки. Курс передбачає комплексне викладання мови: всі аспекти мови вивчаються паралельно з розвитком мовленнєвих навичок та вмінь і навчанням спілкуванню, приділяючи особливу увагу професійній лексиці в контексті відповідних аутентичних матеріалів.</p>	
3. Мета та цілі курсу	
<p>Метою викладання навчальної дисципліни є формування у студентів мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті ділового, навчального та професійного середовищ.</p> <p><i>В результаті освоєння дисципліни студент повинен знати</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • матеріал програми курсу «Іноземна мова» ; • стратегії професійного спілкування і навчання; • граматичну, морфологічну системи мови; • категорії, класи і структури нормативної граматики мови; • мовленнєві функції та засоби вираження; • принципи організації висловлювання; • достатню кількість соціокультурних мовних одиниць для організації висловлювання у межах визначеної тематики і сфер спілкування; • безеквівалентну та фонову лексику. <p><i>уміти</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • передавати у письмовому вигляді інформацію, звернення, пов'язані з необхідністю вказування особистих даних та нагальними потребами у межах тем, визначених Програмою; • розуміти висловлювання, що стосуються особистісної, суспільної, професійної, освітньої сфер; а також тексти пізнавального та країнознавчого характеру; 	

- розуміти повний зміст висловлювання викладача, носіїв мови у межах особистісної, суспільної, освітньої сфер;
- виокремлювати головну і другорядну інформацію у текстах, використовуючи лінгвістичну та контекстуальну здогадку;
- розуміти основний зміст повідомлень, оголошень;
- розуміти автентичні тексти різних жанрів і стилів;
- без попередньої підготовки встановлювати і підтримувати спілкування зі співрозмовником;
- описувати і порівнювати предмети, явища, дії.

4. Компетентності

ЗК.1. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК.2. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ФК.4. Здатність правильно використовувати набуті знання і навички у викладацькій діяльності та при роботі у науково-дослідних лабораторіях.

5. Результати навчання

ПРН.12 Знає і розуміє основи психолого-педагогічних теорій навчання, інноваційних технологій навчання, актуальних проблем розвитку педагогіки і методики навчання фізики та особливостей застосування сучасних інформаційно-освітніх технологій у професійній діяльності.

ПРН.14. Усвідомлює цінність захисту незалежності, територіальної цілісності та демократичного устрою України, самобутність її культури.

6. Організація навчання курсу

Обсяг курсу

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	
семінарські заняття / практичні / лабораторні	60 годин
самостійна робота	120 годин

Ознаки курсу

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Нормативний / вибірковий
1, 2	014 Середня освіта (фізика)	1	

6. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин			
	Ауд. г.	Завдання для самостійної роботи	Форма контролю	Всього
Змістовий модуль 1 Introduction to the Science.				
Тема 1. What is Physics?	5/10	Видо-часові форми дієслова в активному	Переклад тексту	15

		стані.		
Тема 2. Some facts about Physics.	5/10	Структура (побудова) речень. Типи речень (прості, складні сурядні).	Лексичні вправи.	15
Тема 3 Physics: Conservation Laws and Symmetry.	5/10	Складне речення: складносурядне та складнопідрядне речення.	Виконання граматичних вправ	15
Тема 4 Physics: The methodology of Physics.	5/10	Обставинні речення (часу, місця, образу дії). Обставинні речення (причини, слідства, цілі).	Лексичні вправи.	15
Модульна контрольна робота	1			1
Змістовий модуль 2 The Sun.				
Тема 5. The Core of the Sun.	5/10	Правила пунктуації. Ведення дискусії.	Переказ тексту.	15
Тема 6. The Heliosphere.	5/10	Модальні дієслова	Стратегії читання - True/False, заповнення таблиць, множинний вибір з множинними відповідями	15
Тема 7. Escaping the Solar System.	5/10	Пасивні конструкції: з агентивно доповненням, без агентивних доповнення;	Реферативний переклад текстів.	15
Тема 8. Physics: The study of	5/10	Describing function Comparing and	Переказ тексту	15

Gravitation.		contrasting		
Модульна контрольна робота	1			1
Змістовий модуль 3 Great Scientists – great Discoveries.				
Тема 9. Isaac Newton.	5/10	Читання та переклад фахових текстів.	Лексичні вправи.	15
Тема 10. What made Halley known.	5/10	Лексико граматичний аналіз, бесіда по тексту.	Виконання граматичних вправ.	15
Тема 11. Niels Bohr and Einstein: Quantum Mechanics.	5/10	Робота з фаховою лексикою.	Реферативний переклад текстів.	15
Тема 12. Physics: Relations between Physics and other Disciplines and Society.	5/10	Читання та переклад фахових текстів.	Мовні засоби для створення ефективної презентації: використання таблиць, графіків та ін.	15
Модульна контрольна робота	1			1
Підсумковий контроль	1	0		1
Всього	60	120		180

6. Система оцінювання курсу

Система оцінювання знань студентів з дисципліни включає поточний, модульний та семестровий контроль знань. Поточне оцінювання здійснюється за кожним завданням в межах модулів. Оцінюються завдання, які виконуються в аудиторії і під час самостійної роботи. Оцінювання усного мовлення проводиться з урахуванням правильності вживання граматичного та лексичного матеріалу, послідовності та зв'язності висловлювань, повноти розкриття теми. (Таблиця1)

Модульний контроль проводиться з урахуванням даних поточного контролю за відповідний модуль і має на меті оцінку результатів знань студента після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля. *Семестровий контроль* проводиться у формі письмового екзамену, визначеного навчальним планом у терміни, передбачені графіком навчального процесу.

Таблиця 1.

Шкала оцінювання усного мовлення

Аспекти оцінювання	Критерії оцінювання	кількість балів
Вживання граматичного та лексичного матеріалу	Вживається широкий діапазон активного вокабуляру та граматичних структур; неточності в граматиці та/або помилково вжиті лексичні одиниці не викривляють зміст повідомлення; демонструється вміння виправляти власні помилки, перефразувати та вживати синоніми;	5
	Вживається достатній діапазон активного вокабуляру та базові граматичні структури без помилок; є спроба вживати складні граматичні структури; у декількох випадках помилкове вживання лексичних одиниць та/або граматичних структур може призводити до непорозуміння, що не порушує ефективність комунікації в цілому;	4
	Вживається обмежена, але достатня для виконання комунікативної задачі кількість базових граматичних структур та активного вокабуляру; часто зустрічаються граматичні помилки та/або потрібен час, щоб підібрати необхідну лексичну одиницю; у декількох випадках може порушуватися ефективність комунікації;	3
	Рівень володіння граматичним матеріалом та обсяг лексичних одиниць не достатній для виконання комунікативної задачі; часте вживання рідної мови та/або час, необхідний на пошуки лексичних одиниць роблять комунікацію неможливою	2
Вміння підтримувати розмову: - послідовність та зв'язність висловлювань; - повнота розкриття теми; - відповідність комунікативній задачі	Вміння підтримувати розмову: - послідовність та зв'язність висловлювань; - повнота розкриття теми; - відповідність комунікативній задачі	5
	Висловлювання у повідомленні не завжди послідовні, у деяких випадках порушується внутрішній логічний зв'язок; ефективно вживаються прості поширені речення, але час від часу демонструється спроба вживати складні речення;	4
	Висловлювання у повідомленні часто непослідовні, порушується внутрішній логічний зв'язок; здебільшого вживаються прості	3

	речення; обґрунтування власної точки зору можливо лише за умови значної допомоги викладача;	
	Висловлювання у повідомленні непослідовні, відсутній внутрішній логічний зв'язок; відсутні навички побудови речення, відсутнє вміння обґрунтовувати власну точку зору.	2
Фонетичні навички	Мова зрозуміла незважаючи на деякі неточності вимови, індивідуальні звуки та/або неправильний наголос; демонструється правильна інтонація та фонетична зв'язність слів у висловлюваннях	5
	Загалом мова зрозуміла; індивідуальні звуки та/або неправильний наголос не викривляють зміст повідомлення; навички інтонації розвинуті не дуже добре, але наявні окремі випадки правильної інтонації	4
	Мова не завжди зрозуміла через індивідуальні звуки та/або неправильний наголос, трапляються випадки вживання слів рідною мовою, інтонація одноманітна, відчувається вплив рідної мови 1-4 Навички зв'язної вимови звуків	3
	Навички зв'язної вимови звуків іноземної мови відсутні	2
Сприйняття на слух	Добре розуміє на слух, вміє перепитати при необхідності, або попросити пояснення	5
	Сприймає на слух в основному прості граматичні структури та лексичні одиниці, часто потребує допомоги викладача;	4-3
	Не сприймає іноземну мову на слух	2

Підсумкова оцінка формується через розподіл балів між поточним контролем та екзаменом чи заліком у співвідношенні 60% оцінки за поточний та рубіжний контроль, 20% за виконання індивідуального науково-дослідного завдання і 20% за результатами екзамену.

ПОЛІТИКА КУРСУ

- Основні принципи проведення практичних занять курсу «Іноземна мова (англійська)» - толерантність, доброзичлива партнерська атмосфера взаєморозуміння та творчого розвитку.

- Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін.

- Якщо здобувачі вищої освіти відсутні з поважної причини, вони презентують виконані завдання під час самостійної підготовки згідно з методичними рекомендаціями до самостійної роботи та консультації

викладача.

- Різні моделі роботи на практичних заняттях (індивідуальна, в парах, в мікрогрупах, групах) над вирішенням завдань дає можливість здобувачам вищої освіти якнайширше розкрити свій власний потенціал, навчитись довіряти своїм партнерам, розвинути навички інтелектуальної роботи в команді.

- Курс «Іноземна мова (англійська)» передбачає інтенсивне використання мобільних технологій навчання, що дає можливість здобувачам вищої освіти та викладачеві спілкуватись один з одним у будь-який зручний для них час, а для здобувачів вищої освіти, які відсутні на заняттях, отримати необхідну навчальну інформацію та представити виконані завдання.

- Протягом усього курсу активно розвиваються автономні навички здобувачів вищої освіти, які можуть підготувати додаткову інформацію за темою, що не увійшла до переліку тем практичних занять змістових модулів та виступити з презентацією чи інформуванням додатково (оцінюється окремо).

- Плагіат та академічна недоброчесність є несумісними з принципами викладання курсу «Іноземна мова професійного спілкування (англійська)», з чим здобувачі вищої освіти ознайомлюються під час першого заняття.

8. Рекомендована література:

1. В. В. Банкеви. English for Physics Английский язык для физиков: Учебные задания. Часть II / Сост.. – СПб.: Ф-т филологии и искусств (РИО), 2010. – 108 с.
2. Маркушевская Л.П. English for Part-Time Students – СПб: СПб ГУ ИТМО, 2015.
3. Багнюк Г.М., Плиненко В.О., Тульчак Л.В. Збірник лексико-граматичних вправ та текстів англійською мовою для студентів 1 курсу – К.: Факт, 2005. – 152 с.
4. Murphy R. English Grammar in Use. Intermediate / Raymond Murphy. – Cambridge University Press, 1994. – 352 p.
5. Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and intermediate /Stuart Redman. – Cambridge University Press, 2000. – 270p.

Додаткова література:

1. Абрамович, Г. В. Англійська мова в таблицях [Текст] : довідник / Г. В. Абрамович, С. О. Кот, Н. П. Хоменко; ВНТУ. – Вінниця : ВНТУ, 2016. – 66 с.
2. Вяхк І. А., Степанова І. С., Медведєва С. О. Завдання з англійської мови для формування комунікативної компетентності : [методичні вказівки] . – Вінниця : ВНТУ, 2012. – 47 с.
3. Гадайчук Н.М., Степанова І.С., Тульчак Л.В. Короткий курс граматики сучасної англійської мови для студентів усіх спеціальностей . – Вінниця : ВНТУ, 2015. – 55 с.
4. Голіцинський, Ю. Б. Граматика [Текст] : Збірник вправ: Перекл. з рос. /

Ю. Б. Голіцинський, Н. А. Голіцинська. – 5-те вид., випр. та доп. – К. : Вид-во "Арій", 2007. – 544 с.

5. Карабан, В. І. Переклад англійської наукової і технічної літератури [Текст] : Граматичні труднощі, лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні проблеми / В. І. Карабан. – Вінниця : Нова книга, 2002. – 564 с.

6. Мірам Г., Гон О., Морозов В., Гулик В., Голованчук М. Практикум з усного перекладу: Мультимедійний формат: Посібник з англійської мови для ВНЗ (+ компакт-диск). – К.: Факт, 2005. – 152 с.

Викладач _____